

Condizioni Generali per pagamenti contro fattura (PowerPay) e Disposizioni sulla protezione dei dati

1. Note importanti

- a. Le presenti Condizioni generali (CG) regolano il rapporto contrattuale tra l'utente e la società MF Finance AG (Am Bohl 6, CH-9004 San Gallo, di seguito MF)
- b. Con la richiesta e l'utilizzo di powerpay, gli utenti dichiarano di accettare le Condizioni generali di seguito elencate e di averli letti e capiti.
- c. powerpay può essere utilizzato solamente da parte di persone fisiche che percepiscono un reddito regolare, capaci di agire autonomamente e con residenza in Svizzera o in Liechtenstein.
- d. Se precedentemente ha concluso un contratto powerpay "conto credito" e se l'attuale acquisto verrà collocato all'esistente "conto credito", le rispettive condizioni contrattuali "conto credito" saranno applicati anche sull'attuale acquisto. Altrimenti sono validi le presenti condizioni del contratto powerpay.
- e. Il contratto di vendita per merci e/o servizi è stipulato esclusivamente tra l'utente e il negozio online (di seguito commerciante). La gestione del contratto di vendita viene regolata dalle condizioni contrattuali del commerciante. Il commerciante rimane, in particolare, responsabile per le richieste generali dei clienti (ad es. merce, termine di consegna, spedizione ecc.), resi, reclami, revoche, obiezioni nonché accrediti. **MF è unicamente responsabile per domande in riguardo ai pagamenti.**

2. Pagamento degli acquisti con powerpay

In collaborazione con il rispettivo commerciante MF offre, come fornitore esterno di servizi di pagamento, all'utente il prodotto "pagamento contro fattura". Con la scelta del "pagamento contro fattura", l'utente conclude il presente contratto con MF. Contemporaneamente il commerciante cede il rispettivo credito a MF. L'utente è obbligato di pagare il suo acquisto, le spese e eventualmente l'interesse secondo la tabella delle spese.

3. Obbligo di pagamento, modalità e condizioni

L'utente si obbliga di pagare tutti gli acquisti con pagamento powerpay presso i collegati commercianti inclusi gli interessi e le spese in base alle modalità sottostanti. Di regola l'utente riceverà il conteggio dei suoi acquisti con pagamento powerpay su base mensile. Se l'utente avesse già effettuato dei acquisti tramite powerpay, tutti gli acquisti powerpay del rispettivo mese saranno riassunti su un'unica fattura per permettere all'utente una panoramica con il rispettivo importo scoperto da pagare. La fattura powerpay è senza effetto novativo.

- a. Per l'importo fino CHF 499.99

L'utente ha due opzioni per il pagamento della fattura:

- (1) Pagamento intero del totale dell'importo dovuto, di regola nel momento del ricevimento della fattura, al più tardi entro il termine indicato. Nel caso di un pagamento dell'intero importo della fattura entro il termine indicato, MF rinuncia all'addebitamento degli interessi (secondo la tabella spese) sull'importo fatturato a partire dalla data dell'acquisto.
- (2) Pagamento parziale dell'importo dovuto, di regola nel momento del ricevimento della fattura, al più tardi entro il termine di pagamento indicato. L'importo minimo è menzionato nella fattura ed è stampato sul cedolino sinistro. **Con l'uso del pagamento parziale vengono addebitati degli interessi e delle spese secondo la tabella spese.**

- b. Per l'importo sopra CHF 499.99

L'utente ha due opzioni per il pagamento della fattura:

- (1) Pagamento intero del totale dell'importo dovuto, di regola nel momento del ricevimento della fattura, al più tardi entro il termine indicato. Nel caso di un pagamento dell'intero importo della fattura entro il termine indicato, MF rinuncia all'addebitamento degli interessi (secondo la tabella spese) sull'importo fatturato a partire dalla data dell'acquisto.
- (2) Pagamento dell'importo dovuto in un massimo **di tre pagamenti parziali mensili consecutive**, di regola nel momento del ricevimento della rispettiva fattura mensile, al più tardi entro il termine indicato sulla rispettiva fattura mensile. L'importo dei tre pagamenti parziali può variare. L'importo minimo è menzionato nella fattura ed è stampato sul cedolino sinistro. **Con l'uso del pagamento parziale vengono addebitati degli interessi e delle spese secondo la tabella spese.**

- c. Condizioni di pagamento indipendenti dal importo della fattura

In caso di pagamenti presso uno sportello postale, le commissioni postali a carico del destinatario verranno addebitate con la fattura successiva. Non verrà invece applicato alcun costo aggiuntivo per bonifici tramite un conto bancario o postale. In caso di un ritardo nel pagamento dell'importo intero o dell'importo minimo, spese e interessi inclusi, l'utente è in mora. In questo caso saranno addebitate degli interessi secondo la tabella spese a partire dal rispettivo acquisto e delle spese aggiuntive per ogni singolo sollecito secondo la tabella delle spese. Gli importi complessivi dovuti saranno computati nella rispettiva fattura mensile successiva. In caso di un ritardo nei pagamenti, MF potrà richiedere l'immediato saldo dell'intero importo della fattura e negare l'accesso agli altri servizi di pagamento MF.

Per l'ulteriore calcolo degli interessi i pagamenti (parziali) sono considerati a partire dalla loro contabilizzazione. Questi pagamenti saranno attribuiti per prima a coprire gli interessi e le spese accumulati, poi per coprire eventuali acquisti scoperti.

Per la riproduzione di una fattura in copia saranno addebitate i costi secondo la tabella spese.

La fattura si ritiene accettata qualora non sarà contestata per iscritto entro 10 giorni dalla ricezione. MF potrà in ogni momento adeguare gli interessi e le condizioni per il futuro tramite comunicazione scritta (ad es. con l'invio di una fattura).

4. Termine del rapporto contrattuale

Il contratto Powerpay viene completato per una dura indeterminata e finisce automaticamente con il pagamento del importo totale entro il termine stampato sulla fattura o con la stipulazione di un contratto di credito Powerpay.

MF ha la facoltà di sciogliere in qualsiasi momento e senza specificarne il motivo il rapporto contrattuale previa comunicazione scritta qualora lo ritenesse opportuno in base ai risultati delle istruttorie o a causa dell'andamento delle attività. In questo caso la somma residua dovuta dovrà essere corrisposta per intero entro il termine di pagamento indicato.

5. Divieto di fatturazione

Lei non ha il diritto di compensare un controcredito con la fattura di MF.

6. Diritto di cessione

MF è autorizzata a trasferire a terzi il credito da fattura o il diritto di riscossione dei pagamenti in seno alle presenti condizioni e a cedere a terzi i crediti sottesi. La morosità nei pagamenti con incasso affidato a terzi potrà comportare commissioni e spese supplementari ai sensi della Tabella delle commissioni dell'Associazione degli Uffici Fiduciari d'incasso Svizzeri (VSI).

7. Disposizioni sulla protezione dei dati

- a. Consenso al trattamento dei dati

La raccolta, elaborazione e l'utilizzo dei dati personali vengono svolti in ambito dei servizi PowerPay offerti e servono per poter corrispondere alla richiesta di effettuare acquisti tramite PowerPay. Con l'utilizzo del servizio di pagamento PowerPay l'utente autorizza MF a trattare i suoi dati personali quali nome e cognome; indirizzo; data di nascita; sesso; indirizzo e-mail; numero telefono fisso e mobile; informazioni sulla cronologia dei pagamenti e degli ordini (ad es. quantità degli articoli, codici degli articoli, importo della fattura, metodo di spedizione e percentuale delle imposte). I dati personali verranno utilizzati per i seguenti scopi: fornitura dei servizi richiesti, verifica sull'identità e sulla solvibilità (compreso l'acquisizione di valutazioni da terzi quali agenzie di recupero crediti), gestione del rischio (compreso prevenzione della frode), sviluppo di servizi PowerPay, cura dei rapporti con i clienti, marketing, statistiche interne nonché analisi. MF potrà inoltre identificare il cliente verificando i dati tramite la compagnia telefonica associata al numero di telefono mobile. Inoltre MF potrà altresì utilizzare informazioni accessibili al pubblico da Internet (ad es. social network) a scopo di identificazione, se si renderanno necessarie ricerche approfondite in ambito di indagini su casi di frode e abuso dei servizi. Per quanto riguarda la valutazione del credito potranno essere utilizzati anche altri dati di recapito. MF è autorizzata a trasmettere tali informazioni ad altre società partner, le quali potranno utilizzare le informazioni per gli scopi qui descritti. Infine, MF potrà comunicare i dati degli utenti se sussistono obblighi di legge o di ufficio, oppure per tutelare i

diritti di MF nonché per proteggere gli altri clienti di MF.

L'utente autorizza fin d'ora l'utilizzo dei suoi dati per scopi sopra menzionati da parte di MF e/o dei suoi partner contrattuali. Le seguenti società potranno essere scelte come partner contrattuale:

- CRIF AG, Riesbachstrasse 61, CH-8008 Zurigo, Tel.: +41 44 913 50 50
- infoscure Inkasso AG, Ifangstrasse 8, CH-8952 Schlieren, Tel.: +41 44 738 68 88
- Swisscom AG, Alte Tiefenaustrasse 6, CH-3050 Bern
- Post CH AG, Wankdorfallee 4, CH-3030 Bern

b. Consenso alla verifica di solvibilità e creditizia

MF verificherà se la richiesta di pagamento contro fattura potrà essere soddisfatta sotto il criterio dei potenziali rischi di insolvenza o se sarà opportuno offrire un'altra modalità di pagamento in accordo con il commerciante. A tale scopo, MF condurrà una propria verifica sull'identità e la solvibilità. L'approvazione al pagamento contro fattura viene determinata dalla solvibilità generale, il rispetto delle condizioni di rimborso e i rapporti contrattuali ai sensi della Legge sul credito al consumo (LCC) nonché dall'esito positivo dell'affidabilità creditizia basata sulle indicazioni della situazione finanziaria e patrimoniale dell'utente. Per quanto riguarda quest'ultima, l'utente autorizza fin d'ora MF e/o i suoi partner contrattuali a comunicare/acquisire tutte le informazioni necessarie per la verifica della solvibilità e la gestione del pagamento rateale, in particolare presso il Centro d'informazione sul credito ZEK, le autorità, le agenzie di recupero crediti, gli intermediari del credito, i datori di lavoro, gli altri centri d'informazione e i helpdesk appropriati e di informare il ZEK, la IKO e, se sussistono i rispettivi obblighi di legge, anche altre sedi. Verranno, a tale scopo, solo comunicati i dati sul tipo, importo e le modalità del credito, oltre alle generalità del richiedente (cognome, nome, indirizzo, data di nascita, nazionalità). L'utente autorizza fin d'ora il ZEK e la IKO a comunicare ai loro membri le rispettive informazioni sui dati registrati. L'utente consente altresì l'archiviazione dei suoi dati per gli scopi di cui sopra.

c. Revoca dell'autorizzazione

Nonostante l'utente possa revocare gratuitamente la sua autorizzazione in ogni momento, MF potrà sempre elaborare, utilizzare e trasmettere i suoi dati personali nella misura necessaria e/o obbligatoria per legge e/o prescritta da una sede giudiziaria e/o da un'autorità con lo scopo di gestire il servizio di pagamento.

d. Richiesta di informazioni e cancellazione

L'utente è autorizzato a richiedere gratuitamente informazioni sui suoi dati personali salvati da MF e di disporre l'eventuale correzione, il blocco o la cancellazione. A questo scopo dovrà inviare una lettera al seguente indirizzo: MF Group Incaricato trattamento dati personali / Casella postale 336/ CH-9004 St. Gallen

8. Spese in caso di recesso dal contratto di acquisto dopo i 30 giorni

In caso di un recesso valido dal contratto di acquisto da parte dell'utente, per esempio a causa di un difetto della merce o impossibilità di usufruire il servizio acquistato, confermato a MF da parte del commerciante, non verrà fatturato alcun costo all'utente, se MF verrà informata immediatamente e comunque entro max. 60 giorni dalla contabilizzazione. Dopo il termine di 60 giorni a partire dall'acquisto, MF si riserva il diritto di addebitare all'utente eventuali costi sostenuti.

9. Comunicazioni generali e obbligo di segnalare un cambiamento d'indirizzo Le comunicazioni da MF (ad es. estratti conto o disdette) s'intendono regolarmente consegnate se sono state spedite all'ultimo indirizzo indicato per iscritto dall'utente. L'utente è tenuto a comunicare tempestivamente un eventuale cambio di indirizzo per iscritto.

10. Modifiche delle CG

Eventuali modifiche delle CG verranno comunicate tramite e-mail, allegati alla fattura ecc. ai dati di contatto dell'utente resi noti al momento della richiesta della carta e/o in un altro modo. Le modifiche si ritengono accettate qualora non saranno contestate per iscritto entro 10 giorni dalla comunicazione.

11. Esclusione della responsabilità

Qualora verrà richiesto il servizio di pagamento MF, quest'ultima avrà unicamente il compito di riscuotere il credito da fattura. Significa che le eventuali garanzie e responsabilità derivanti dal contratto di acquisto saranno in essere soltanto nei confronti del commerciante per quanto non riducano o annullino il credito del prezzo di vendita ai sensi delle CG del commerciante. MF, pertanto, declina ogni garanzia e responsabilità. In particolare, eventuali reclami in merito alle merci o ai servizi acquistati e divergenze di opinioni nonché pretese inerenti ad atti giuridici dovranno essere chiariti direttamente con il relativo commerciante. Eventuali eccezioni di compensazione esistenti nei confronti del commerciante non potranno essere imputate a MF. Le fatture mensili dovranno comunque sempre essere pagate entro i termini prestabiliti. MF declina altresì ogni responsabilità se un acquisto con il servizio di pagamento MF verrà per qualsiasi motivo negato dal commerciante o non sarà possibile effettuare un acquisto per cause tecniche o altri motivi. MF declina inoltre ogni garanzia e responsabilità nel caso sia stato installato software dannoso o simile su un dispositivo abilitato alla navigazione in Internet. Questo vale anche in caso di danni per abuso dei dati, malfunzionamento tecnico o utilizzo della connessione Internet.

12. Clausola salvatoria

Qualora una o più clausole delle presenti CG dovesse risultare inefficace o non applicabile in tutto o in parte, questo non comprometterà l'efficacia o l'applicabilità delle restanti disposizioni contenute nelle presenti CG. Le parti, in questo caso, sostituiranno la clausola inefficace o inapplicabile con una clausola giuridicamente valida e applicabile che maggiormente si avvicina allo scopo economico della disposizione da sostituire. La stessa procedura si applicherà mutatis mutandis per eventuali lacune delle presenti CG.

13. Legge applicabile, foro competente

Il presente rapporto giuridico è esclusivamente regolato dalla legge svizzera. Foro competente è San Gallo, salvo diverse disposizioni vincolanti stabilite per legge.

Tabella spese – aggiornato a settembre 2017

Specificazione Commissione/Spese Specifica	Specifica	Specificazione Commissione/Spese	Specifica
Commissioni amministrative per singola fattura	CHF 2.90	1. Sollecito	CHF 15.-
Interesse annuale (pagamenti rateali e morosità)	14.9%	2. Sollecito	CHF 25.-
Commissione per versamenti PostFinance (commissione della posta per trasferimenti di denaro in contanti presso lo sportello postale)	Secondo il tariffario della posta*	3. Sollecito	CHF 35.-
Copia fattura	gratis	Ricerca di indirizzi e pagamenti	CHF 16.-

Salvo il diritto di eventuali modifiche. L'offerta si rivolge esclusivamente a persone di età superiore ai 18 anni capaci di agire che percepiscono un reddito regolare.

*I bollettini di versamento sono soggetti al listino prezzi in vigore (<https://www.postfinance.ch/it/priv/prod/pay/national/inpav/detail.html>)